

CAKES FOR ALL OCCASIONS

With our large variety of cakes and desserts we're sure you'll find something for any occasion.



- Specialty Cakes
- Wedding Cakes
- Tres Leches
- Tiramisu
- Cupcakes
- Birthday Cakes
- Flan



MexicanTown Bakery
 4300 W. Vernor Hwy.
 Detroit • 313 554 0001
 800 N. Perry St.
 Pontiac • 248 451 1111
www.mexicantown.com

DETROIT, Since 1989

www.laprensa1.com

TOLEDO: TINTA CON SABOR

CLEVELAND • LORAIN

La Prensa

COLUMBUS

Ohio and Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds online! www.laprensa1.com

June/junio 25, 2010 Spanglish Lazo Cultural Edition Vol. 6, No. 6 (LP1)

Special Edition of **La Prensa** for **Lazo Cultural**

ARMANDOS
 Mexican Restaurant & Catering

The Authentic Taste of Mexico

Carry-Out • Dine-In • Banquet Facilities
 Fiesta Trays • Catering

Join us for our daily food & drink specials!

DETROIT
 4242 W. Vernor Hwy. • 313.554.0666
www.mexicantown.com



Ramón Ayala at LatinoFest illustrates the deep roots of Tejano/Norteño music in NW Ohio and SE Michigan

There is no question that the beautiful weather that blessed downtown Toledo on June 19, 2010—the day of *LatinoFest X*—and the hard work of the LatinoFest committee paid off, with several thousand festival attendees appearing last Saturday to listen to Tejano and Norteño *música*, and the master of norteño music, Sr. *Ramón Ayala*!

Other Tejano bands that performed were: *Los Hermanos Villegas* (Adrian MI), *Fito Valle y Harmonia Tejana* (Defiance OH), and *Grupo Invenzible* (Fort Wayne IN).

Committee Consultant *Margarita De León* said that Co-Chair *Consuelo Hernández* estimated the crowd at 4,000. Other estimates ranged from 2,500 to 5,000.

De León informed *La Prensa*: “Hats off to the LatinoFest Committee and to Consuelo Hernández wonderful leadership. All decisions made are made by the committee. We have a very dedicated group. It really paid off this time. It was great to see so many people come out for the 10th anniversary. It was the right price for a great artist. All the money goes back into another great festival and to local Latino non-profits.”

Freddy Gutiérrez stated that “a lot of hard work and long hours made it happen” and “we wish to thank the media for their support; also, the committee, and María and Jaime Molina for the distribution of flyers” to the many venues.

The LatinoFest Committee is comprised this year of *Consuelo Hernández* and *Bob Salazar* (Co-Chairs), *María Molina* (Marketing and Volunteers), *Olga Flores-Jaimez* (Family Time), *Freddy Gutiérrez* (Entertainment, with *José Cárdenas* and *Jaime Molina*), *Betty Rios* (Vendors), *Mateo Espinoza* (Logistics, with *George Plasencio*), *María Trinidad* (Finance, with *Katherine Trinidad* and *Jessie Jaquez*), *Jeff Sabo* (Security, with *Linda De La Peña*), *Simon Rodriguez* and *SGI Images* (T-Shirts and Design). *Margarita De León* and *Julie Champa* were consultants.



8th Annual
LATINO DAY
 with the Toledo Mud Hens
 July 25, 2010
 Call 419.870.6565

The U.S. Conference of Mayors has approved resolutions condemning AZ's anti-immigrant law

OKLAHOMA CITY, June 14, 2010 (AP): The U.S. Conference of Mayors has approved resolutions condemning Arizona's new immigration law and asking Congress for an overhaul of federal immigration policies.

Conference spokeswoman Elena Temple-Webb says both resolutions were approved on a voice vote, with some opposition.

Phoenix Mayor Phil Gordon sponsored the first resolution opposing the Arizona law that makes crossing the border without documentation a state crime and requires police to verify people's immigration status. The law goes into effect July 29, 2010, unless barred by federal courts in numerous pending litigations. A second resolution by Los Angeles Mayor *Antonio Villaraigosa* calls for the repeal of the AZ law and for the U.S. Congress to pass comprehensive changes to immigration law.

BILL JONKE

419-242-3405

**SPECIALIZED CRIMINAL
 DEFENSE CASE
 CONSTRUCTION**

billjonke@investigativelaw.com

MSU researchers get \$2M US grant for flu study

EAST LANSING, June 18, 2010 (AP): Two Michigan State University researchers have received a \$2 million federal grant to study how cells react to the flu.

The *National Institutes of Health* grant goes to food science and human nutrition associate professor Elizabeth Gardner and microbiology and molecular genetics assistant professor Sungjin Kim.

Influenza and its side-effects are the fourth leading cause of death among people 65 and older.

The university says Gardner and Kim recently identified a critical role for “natural killer” cells in controlling early influenza infections in mice.

The researchers will seek to introduce an effective “natural killer” cell response as a way to control early influenza infection in the elderly and other vulnerable people.

Online: Michigan State University science research news: <http://news.msu.edu/topic/13/>

U-M approves 1.5 percent tuition increase

ANN ARBOR, June 17, 2010 (AP): The University of Michigan plans to raise its undergraduate tuition by 1.5 percent at its Ann Arbor campus next fall, its smallest increase in 26 years.

University regents approved the 2010-11 budget Thursday afternoon. Annual tuition for a full-time, instate freshman at the university’s main campus will be \$11,837 next academic year, up \$178.

University officials say cost-cutting helped limit the increase with no large-scale layoffs. They say donations also have increased for financial aid and scholarships.

The Ann Arbor campus raised tuition 5.6 percent last year.

“We achieved cost savings faster than we anticipated we would be able to,” Provost Teresa Sullivan said in a conference call with reporters before the board meeting.

The school also announced \$126 million in financial aid—the most ever—and a \$500 economic hardship grant for instate students who qualify to reduce the financial strain of student loans.

The university said the budget is based on the \$315.1 million state appropriation recommended by the state Senate Appropriations Subcommittee on Higher Education. University President *Mary Sue Coleman* said in a statement the budget depends on that commitment and it might be necessary to recommend a tuition increase in the event of a midyear cut.

The school also set a 3 percent increase for out-of-state undergraduate students and 2.8 percent for most graduate programs.

Tuition will rise 3.9 percent for undergraduates at University of Michigan-Dearborn and University of Michigan-Flint.

Michigan Technological University and *Saginaw Valley State University* both increased tuition for the upcoming year by 5.9 percent for instate undergraduates.

Eastern Michigan was the state’s first public university to set its rates for next school year, freezing them at this year’s level.

STATEMENT ON LA PRENSA READERSHIP

La Prensa has been publishing since 1989 and prints 12,000 issues of its weekly, bilingual issue as can be verified by calling our printer Michigan Web Press of Davisburg MI at 1.248.620.2990. In addition, Mid-month, *La Prensa* is part of the monthly publication *Lazo Cultural*, which prints 10,000. *La Prensa* has a 92% pick up rate with a readership multiple of 3.6, yielding in a total weekly readership figure of 63,680, including 14,000 weekly visits at www.laprensa1.com.



Op Ed by americasvoiceonline.org Do Republican Hardliners on Immigration Have a Shoe Fetish?

Washington, DC: Evidently, House hardliners have compared notes when it comes to backing the “papers please” Arizona anti-immigrant law. Representatives Steve King (R-IA) and Brian Bilbray (R-CA) are defending the Arizona anti-immigrant law against charges of racial profiling by arguing that footwear is the key to identifying who is in the country illegally. Really? Yeah, really.

This week, Rep. King said that law enforcement could spot those here illegally by noting common indicators, such as, “what kind of clothes people wear... what kind of shoes people wear, what kind of accent they have, um, the, the type of grooming that they might have, there are all kinds of indicators there and sometimes it’s just a sixth sense and they can’t put their finger on it.”

King’s comments eerily track comments made previously by Rep. Brian Bilbray (R-CA). When challenged to describe “non-ethnic aspects” by which those here illegally would be identified by law enforcement, Bilbray said, “the kind of dress you wear, there is different type of attire, there is different type of — right down to the shoes, right down to the clothes.”

According to Frank Sharry, Executive Director of America’s Voice, “Are these the best sound bites the House hardliners can come up with? Shoes? Fashion? Sixth sense? They know – we all know – what’s going to happen when the Arizona law goes into effect: Cops will be compelled, under threat of lawsuit and in a way that undermines community policing, to seek out those with brown skin and Latino accents.”

To Representatives King and Bilbray, America’s Voice has a video that illustrates the absurdity of these arguments: “How will Arizona Profile People? Shoes!”

Watch the America’s Voice Shoes Video: <http://americasvoiceonline.org/page/s/Shoes>

La Prensa Newspaper Staff

Culturas Publications, Inc. Olga Castilleja	Publisher Manager
Editorial: Rico, Editor	<i>rico@laprensa1.com</i> , 313-729-4435
Art/Graphics/Web: Jennifer Retholtz	Graphics Manager & Webmaster
Advertising: Nanette Nieto 419-242-7744 Mary Neller 419-241-8284 Rico 313-729-4435	Marketing Manager Marketing Representative Cacographer, Layout & Sales
Distribution: Rico & Olga Luis	NW Ohio & SE Michigan NE Ohio

La Prensa Publications, Inc. dba La Prensa

Headquarters: Adams Street, downtown Toledo, Ohio
Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697
 • Tierra phone 313.729.4435 • Fax: Please e-mail.

DEADLINE: MONDAY AT 5:00PM, Prior to Distribution

SALES: 313.729.4435 •

E-mail: laprensa1@yahoo.com

• **web site: www.laprensa1.com** •

Limit: five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.
 Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.

Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by Culturas Publications, Inc. 1989-2009

La Prensa’s Detroit Office

W. Vernor Hwy. Sales Representative: **313.729.4435**
 Detroit MI 48209 Melinda Sánchez

We accept: Discover, Visa, & MC



Nuevos beneficios de inmigración favorecen a guatemaltecos

La Red de Inmigrantes de Ohio (RIO) hace saber a la comunidad Guatemalteca que el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (ISCIS, por sus siglas en inglés) informa a los ciudadanos guatemaltecos que tienen a su disposición varios beneficios de inmigración para aquellas personas que los soliciten.

La tormenta tropical Agatha y la erupción del Volcan de Pacaya han dejado cientos de muertos y heridos y más de 86,000 personas albergadas, más de 144,000 personas evacuadas, más de 193,000 personas afectadas y más de 21,000 viviendas dañadas entre otros daños. USCIS está consciente de que un desastre natural puede afectar la capacidad de un individuo de establecer o mantener su estatus de inmigración legal y ha otorgado ciertas medidas de ayuda temporal para los ciudadanos de Guatemala. Estas pueden incluir:

- La concesión de una solicitud de cambio o extensión de estatus como inmigrante a nombre de un ciudadano guatemalteco que se encuentra en Estados Unidos actualmente, incluso cuando la solicitud es presentada después de que período autorizado de la admisión ha vencido
- Extensión de un permiso de estadía condicional concedida por el USCIS
- Extensión del documento de Venia de Reingreso y tramitación acelerada de solicitudes para permisos de viaje
- Tramitación y aprobación acelerada, cuando sea posible, de las solicitudes para autorización de empleo fuera del campus debido a las dificultades económicas para los estudiantes con el visado F-1
- Tramitación acelerada de las peticiones de inmigrantes para familiares inmediatos de ciudadanos estadounidenses y residentes permanentes legales (LPRs, por sus siglas en inglés);
- Tramitación acelerada del Documento de Autorización Empleo, cuando sea posible y
- Asistencia a residentes legales varados en el extranjero sin documentos, en coordinación con el Departamento de Estado.

RIO advierte que hay personas inescrupulosas que van a querer robar su dinero para tramitar el TPS; no pague a nadie que ofrezca tramitar el TPS por que el TPS NO HA SIDO APROBADO. Para más información sobre estos beneficios, contactar a Sylvia Castellanos en CODEDI 513-260-6080.

Editor's Note: The Ohio Immigrants Network, (*Red de Inmigrantes de Ohio*, RIO) is a coalition of grass roots immigrant organizations in Ohio. Its members include Farm Labor Organizing Committee (FLOC), Immigrant Workers Project (IWP), Mayan Immigrants Guatemalans (MIGUATE), The Coalition for the Dignity and Rights of Immigrants (CODEDI) and Comité Guatemalteco P'wuj Bill T'banal afiliados a CODEDI.

FIESTA MEXICANA 2010 at Flint

Vengan y disfruten del evento anual de nuestra parroquia, FIESTA MEXICANA, JUNIO 25-27, 2010.

Come and enjoy our annual parish event, FIESTA MEXICANA, June 25-27, 2010!

Friday (viernes) 3-11 PM \$2.00 Admission
Saturday (sábado) Noon-12 AM 12 & under Free
Sunday (domingo) Noon-10 PM Alcohol-Free Fiesta

Carnival, Kids games, Mexican Bingo, Folkloric Dancers, Fajitas & Authentic Mexican Food, Vendors. *Alcohol Free Environment.*

Location: *Our Lady of Guadalupe Church*, 2316 West Coldwater Road, Flint. For more info: Our Lady of Guadalupe Church 810.787.5701, or www.fiestamexicana.catholicweb.com



FLOC confronts JPMorgan Chase on way to Detroit forum

On June 22, 2010, noon, the Farm Labor Organizing Committee (FLOC)—a migrant farm worker union affiliated with the AFL-CIO—rallied at One Government Center, Toledo, Ohio, to build support to stop the inhumane treatment of tobacco field workers at RJ Reynolds Tobacco Co. and their “complicit partner,” JPMorgan Chase.

According to its news release, FLOC has chosen the Government Center “as the symbol of the government that has failed to protect these workers by their inability to enforce existing laws regarding minimum wages, adequate housing, working conditions, criminal indentured servitude and many other human rights violations.”

FLOC will be joined by hundreds of movement builders from all over the country, who will be passing through Toledo on their way to the U.S. Social Forum in Detroit. At the U.S. Social Forum on June 25th, FLOC will lead thousands of protesters in the Faith, Labor, and Community March and Action Rally against JPMorgan Chase.

This march will make the links in the entire economic chain: from the tobacco harvesters exploited by RJ Reynolds and its business partner Chase to the foreclosures in Detroit and beyond.

FLOC has chosen to go to the seat of power of the corporations who are responsible for these conditions to demand change in the practices in their supply chain.

Vistazo a la Copa Mundial de fútbol, 2010

Por The Associated Press

Primera ronda

Viernes 11 de junio del 2010

Sudáfrica 1, México 1
Uruguay 0, Francia 0

Sábado 12

Corea del S. 2, Grecia 0
Argentina 1, Nigeria 0
Inglaterra 1, EEUU 1

Domingo 13

Argelia 0, Eslovenia 1
Serbia 0, Ghana 1
Alemania 4, Australia 0

Lunes 14

Holanda 2, Dinamarca 0
Japón 1, Camerún 0
Italia 1, Paraguay 1

Martes 15

Nueva Zelanda 1, Eslovaquia 1
C de Marfil 0, Portugal 0
Brasil 2, Corea del N. 1

Miércoles 16

Chile 1, Honduras 0
Suiza 1, España 0
Uruguay 3, Sudáfrica 0

Jueves 17

Argentina 4, Corea del S. 1
Grecia 2, Nigeria 1
México 2, Francia 0

Viernes 18

Alemania 0, Serbia 1
EEUU 2, Eslovenia 2
Inglaterra 0, Argelia 0

Sábado 19

Holanda 1, Japón 0
Australia 1, Ghana 1
Dinamarca 2, Camerún 1

Domingo 20

Paraguay 2, Eslovaquia 0
Italia 1, Nueva Zelanda 1
Brasil 3, C de Marfil 1

Lunes 21

Portugal 7, Corea del N. 0
Chile 1, Suiza 0
España 2, Honduras 0

Martes 22


Uruguay 1, México 0
Sudáfrica 2, Francia 1
Nigeria 2, Corea del S. 2
Argentina 2, Grecia 0

Miércoles 23

Inglaterra 1, Eslovenia 0
EEUU 1, Argelia 0
Alemania 1, Ghana 0
Australia 2, Serbia 1

Jueves 24

Eslovaquia vs. Italia
Paraguay vs. Nueva Zelanda
Dinamarca vs. Japón
Camerún vs. Holanda



Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors®

"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

Julie Picknell
Cell: 734.395.8383
Dir.: 734.669.4536
Web.: JuliePicknell.com

Ann Arbor Sales Office
office: 734.747.7888
fax: 734.747.7852
2200 Green Rd., Ste. A
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office
office: 734.429.9449
fax: 734.429.9448
1020 E. Michigan Ave.
Saline, MI 48176

IF YOU HAVE THE FUNDS AND NEED RESULTS...

WE CREATE WINNING DEFENSE CASES.
MANY OUTRIGHT FULL ACQUITTALS IN MURDER CASES.
MUCH MORE THAN ONLY HAVING A LAWYER.
SERIOUS CRIMINAL MATTERS ONLY!
BILL JONKE & ASSOCIATES
419-242-3405
SPECIALIZED CRIMINAL DEFENSE CASE CONSTRUCTION
billjonke@investigativelaw.com



SUPPLIER OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE.
TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074

WE DO WHOLESALE!

7400 W. Vernor Detroit, MI 48209
Sun-Thu 9am-12am Fri & Sat 9am-3am
www.TaqueriaElNacimiento.com



313 554 1790
Full Bar Menu Available

10% OFF*
Plus a Free Pop
With Ad Exp. 02/29/08

• Motors
• Transmissions
• Alternators
• Starters

PARTS GALORE

• Radiators
• Batteries
• Tires
• Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION

- 11360 EAST 8 MILE (313) 245-2944 •
- 5970 W. Warren 48210 (313) 361-6700 •

Centro de Servicio Hispano



MG es Mi Gente

SERVICIO DE INCOME TAX
RECIBIR LO MAXIMO DE SU REEMBOLSO INCOME TAX CON O SIN SEGURO SOCIAL GARANTIZADO
TODAVIA PUEDES RECLAMAR 2005-2006-2007-2008

Nuestros Servicios:

- Notario Público
- Asistencia para Contratistas
- Cartas Poder y Otros Servicios
- Preparación de Impuestos (Electrónico)
- ID Cards/Tarjetas ID
- Intérprete
- Traducciones
- Trámites de ITIN
- Apostillados

¿Paisano Necesitas Dinero?
Y no has cobrado tus impuestos o Income Tax?
Sabias que aunque seas indocumentado puedes reportarlos?
No importa que sean de años atrasados,
Cóbralos y no le dejes tú dinero al Gobierno

Consulta GRATIS
Cheque Inmediato o Depósito a tu Cuenta de Banco

Chequeo GRATIS!!! De su INCOME TAX de años anteriores para encontrar errores o dinero que no haya reclamado

DETROIT 1000 Springwells Cuadro del Arroyo 75 Tel.: 313-554-0672 Cel.: 313-309-5753 Fax: 313-554-2356	SINO PUEDES VENIR LLAMANDOS O MANDANOS TU INFORMACION POR CORREO O FAX Alberto@cs.hispano.com	PONTIAC 1036 N. Perry St. El Gallinero Plaza con La Carretera del Estado La Mexicana Tel.: 248-340-6004 Cel.: 248-525-1344
---	---	---

Servicio Profesional y Garantizado... Nadie Le Consigue Más \$\$\$

Recibe lo MAXIMO de tus Impuestos **INCOME TAX** GARANTIZADO!!!
No tienes Seguro Social, no importa llámanos
Reembolso en 24 horas
ABIERTO 7 DIAS DE 9 AM A 9 PM



CASH EXPLOSION DOUBLE PLAY

YOUR FAVORITE GAME SHOW JUST GOT BETTER!

Get a ticket today for your chance to win big on TV.

More Winners. More Fun. Bigger Prizes. Starting October 3rd.

Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. Please play responsibly.